

ROOFT@IR : EXHAUST BLOWER KIT
ROOFT@IR : KIT EXHAUST BLOWER
ROOFT@IR : EINBAUSATZ SAUGVENTILATOR
ROOFT@IR : KIT VENTILATORE D'ESTRAZIONE
ROOFT@IR : KIT VENTILADOR DE EXTRACCIÓN



**POWER SUPPLY MUST BE SWITCHED OFF BEFORE STARTING
TO WORK IN THE ELECTRIC CONTROL BOX!**

**MISE HORS TENSION OBLIGATOIRE AVANT TOUTE
INTERVENTION DANS LES BOITIERS ELECTRIQUES.**

**VOR JEDEM EINGRIFF AN DEN ANSCHLUSSKÄSTEN UNBEDINGT
DAS GERÄT STROMLOS SCHALTEN!**

**PRIMA DI OGNI INTERVENTO SULLE CASSETTE ELETTRICHE
ESCLUDERE TASSATIVAMENTE L'ALIMENTAZIONE!**

**PUESTA FUERA DE TENSION OBLIGATORIA ANTES DE
CUALQUIER INTERVENCIÓN EN LAS CAJAS ELÉCTRICAS!**



X 2



X 2



1



2

Fit the exhaust blower opposite the economiser.

Monter l'extracteur en face de l'économiseur.

Den Saugventilator gegenüber dem Energiesparer montieren.

Montare l'estrattore di fronte all'economizzatore.

Montar el extractor enfrente del economizador.



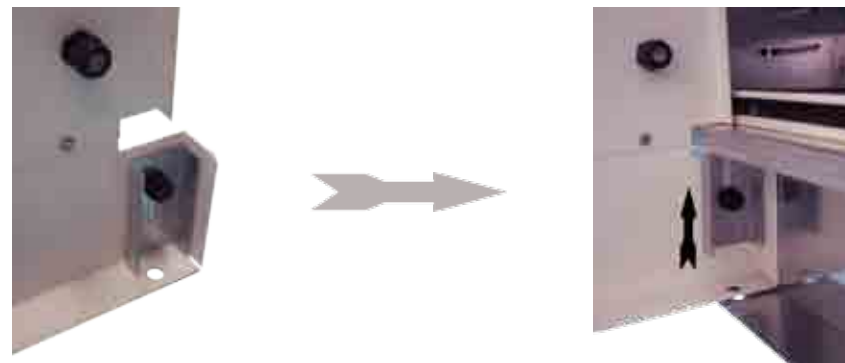
Lock the assembly in place by refitting the 2 parts located on either side of the exhaust blower into the Rooft@ir chassis.

Bloquer l'ensemble en position en remontant les 2 pièces, situées de chaque côté de l'extracteur, dans le châssis du Rooft@ir.

Das Aggregat in dieser Stellung festsetzen, indem man die 2 Teile, die sich jeweils auf beiden Seiten des Saugventilators befinden, wieder in den Grundrahmen des Rooft@ir einbaut.

Bloccare l'insieme in posizione rimontando i 2 pezzi, situati da entrambi i lati dell'estrattore, nel telaio del Rooft@ir.

Bloquear el conjunto en su posición montando las 2 piezas, situadas por cada lado del extractor, en el chasis del Rooft@ir.



Lock the 2 parts in place with the 2 screws provided.

Immobiliser les 2 pièces à l'aide des 2 vis fournies.

Mit den 2 mitgelieferten Schrauben die 2 Teile feststellen.

Immobilizzare i 2 pezzi per mezzo delle 2 viti in dotazione.

Inmovilizar las 2 piezas con los 2 tornillos suministrados.

3

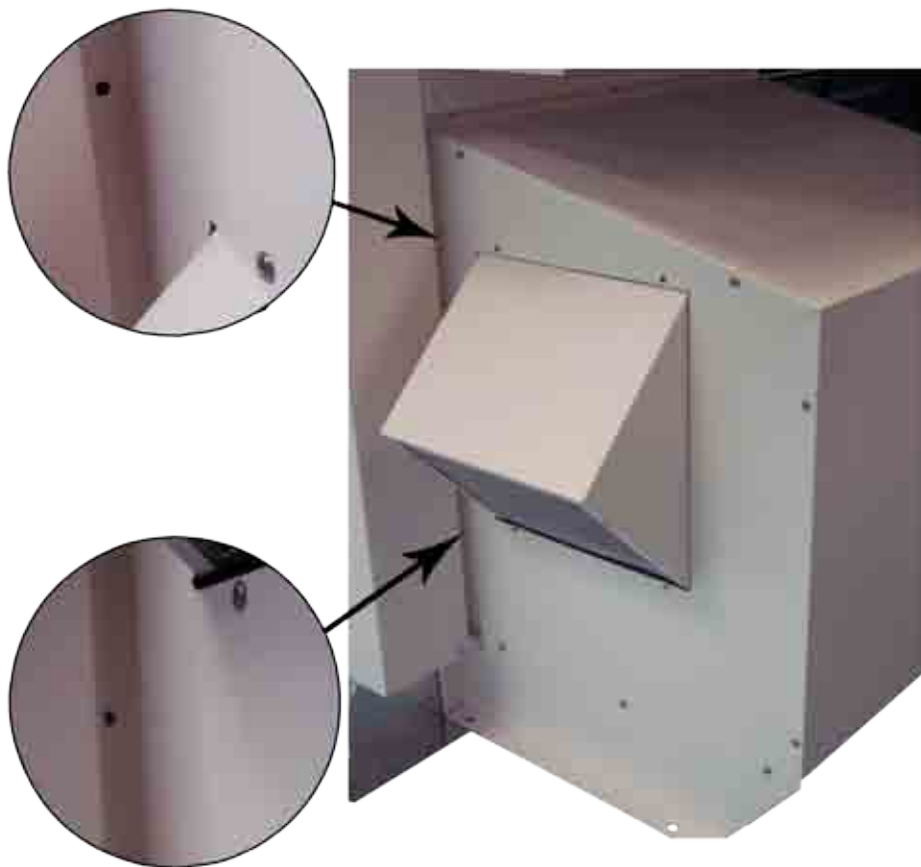
Attach the left panel of the exhaust blower with 2 screws.

Fixer, avec 2 vis, le panneau gauche de l'extracteur.

Die linke Platte des Saugventilators mit den 2 Schrauben befestigen.

Fissare, con 2 viti, il pannello sinistro dell'estrattore.

Fijar, con 2 tornillos, el panel izquierdo del extractor.



4

Refit the economiser access panel.

Attach the right panel of the exhaust blower with 2 screws.

Remonter le panneau d'accès à l'économiseur.

Fixer, avec 2 vis, le panneau droit de l'extracteur.

Die Zugangsplatte zu dem Energiesparer wieder anbringen.

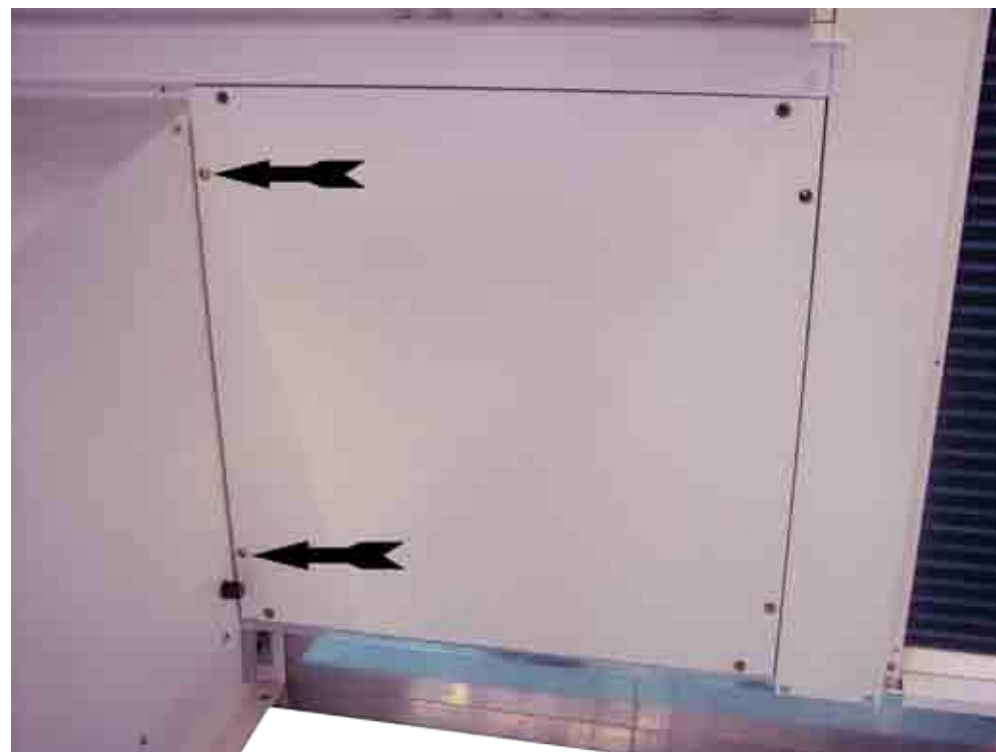
Mit 2 Schrauben die rechte Platte des Saugventilators befestigen.

Rimontare il pannello d'accesso all'economizzatore.

Fissare, con 2 viti, il pannello destro dell'estrattore.

Montar el panel de acceso al economizador.

Fijar, con 2 tornillos, el panel derecho del extractor.



5

Remove the upper exhaust blower panel.

Démonter le panneau supérieur de l'extracteur.

Die obere Platte des Saugventilators demontieren.

Smontare il pannello superiore dell'estrattore.

Desmontar el panel superior del extractor.



6



Check that the fan is properly inserted in the evacuation duct.

Vérifier si le ventilateur est encastré dans la gaine d'évacuation.

Sich vergewissern, dass der Ventilator in den Abluftkanal eingelassen ist.

Verificare che il ventilatore sia incastrato nella guaina d'evacuazione.

Verificar si el ventilador está empotrado en el conducto de evacuación.



7

Connect the fan motor as indicated on the wiring diagram.

The electrical cable, not supplied, should run along the chassis and be connected to the electrical box.

Connecter le moteur du ventilateur comme indiqué sur le schéma électrique.

Le câble électrique, non fourni, doit cheminer le long du châssis et être connecter dans le boîtier électrique.

Den Ventilatormotor wie auf dem Stromlaufplan angezeigt anschließen.

Die nicht mitgelieferte Anschlusschnur muss an dem Grundrahmen entlang laufen und in dem Elektrogehäuse angeschlossen werden.

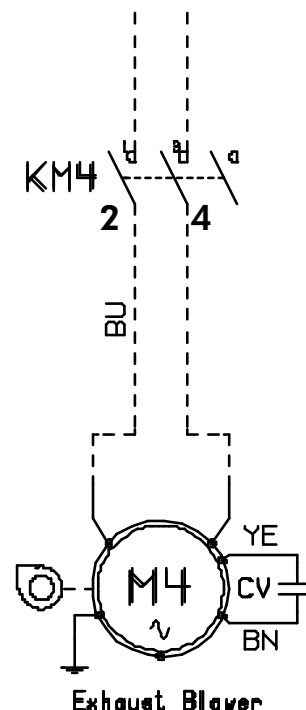
Collegare il motore del ventilatore come indicato nello schema elettrico.

Il cavo elettrico, non fornito, deve seguire il bordo del telaio ed essere collegato alla scatola elettrica.

Conectar el motor del ventilador tal como se indica en el esquema eléctrico.

El cable eléctrico, no suministrado, debe tenderse a lo largo del chasis y conectarse a la caja eléctrica.

	40 - 50	60 - 70 - 80 - 90 - 100 - 110
3G1.5mm ²	2.8m	5m



8

Refit the exhaust blower upper panel.

Remonter le panneau supérieur de l'extracteur.

Die obere Platte des Ventilators wieder anbringen.

Rimontare il pannello superiore dell'estrattore.

Montar el panel superior del extractor.



